

# Questi leggiadri odorosetti fiori

Angelo Grillo (1557-1629)

Luca Marenzio (c.1553-1599)

*L'Ottavo libro de madrigali a 5 voci* (Angelo Gardano press, Venice, 1598)

Canto

Alto

Tenore

Quinto

Basso

Que-sti leg-gia-dri o-do-ro-set-ti fio-ri Fur già Nin-fe e Pa-sto-ri; Ed or de' miei pen-sie -

Que-sti leg-gia-dri o-do-ro-set-ti fio-ri Fur già Nin - fe e Pa - sto-ri; Ed or de' miei pen-sie -

Que-sti leg-gia-dri o-do-ro-set-ti fio-ri Fur già Nin - fe e Pa-sto-ri; Ed or de' miei pen-sie -

Ed or de' miei pen-sie -

Ed or de' miei pen-sie -

ri Son mu - ti mes-sag-gie - ri. Deh,\_\_\_ men-tre voi pie - to - sa Vol-ge - te gli oc-chi al-la lor sor - te

ri Son mu - ti mes-sag - gie - ri. Deh,\_\_\_ men-tre voi pie - to - sa Vol-ge - te gli oc-chi al-la lor sor - te

ri Son mu - ti mes-sag-gie - ri. Deh,\_\_\_ men-tre voi pie - to - sa

ri Son mu - ti mes-sag-gie - ri. Deh,\_\_\_ men-tre voi pie - to - sa Vol-ge - te gli oc-chi al-la lor sor - te

ri Son mu - ti mes-sag-gie - ri. Deh,\_\_\_ men-tre voi pie - to - sa Vol-ge - te gli oc-chi al-la lor sor - te

ri - a Pie - tà vi mo - va del - la do - glia mi - - a.

ri - a Pie - tà vi mo - va del - la do - glia mi - - a.

Pie - tà vi mo - va del - la do - glia mi - - a.

- ri - a Pie-tà vi mo - va del - la do - glia mi - - a.

ri - a Pie - tà vi mo - va del - la do - glia mi - - a.

6  
2

15

Questi leggiadri odorosetti fiori  
fur già Ninfe e Pastori;  
ed or de' miei pensieri  
son muti messaggieri.  
Deh, mentre voi pietosa  
volgete gli occhi alla lor sorte ria  
pietà vi mova della doglia mia.

These graceful, fragrant flowers  
were once Nymphs and Shepherds;  
and now they are mute messengers  
of my thoughts.  
Ah, while you, full of pity,  
turn your eyes on their cruel fate,  
let pity for my sorrow move you.  
*translation by editor*